

**Saison 2012/2013**

**Heft 12**

# **STADION-SPIEGEL**

**Sonntag, 7. April - Anstoß 15 Uhr**

**Sportpark Ohestraße**

**SV Germania Grasdorf**

**Eintracht Hiddestof**



*Als Döhrener Unternehmen unterstützen wir gerne den Sport in der Region.*

*Wir freuen uns gemeinsam mit Ihnen auf viele spannende Spiele und hoffen Sie demnächst bei uns als neue Kunden begrüßen zu dürfen.*

**Hier ein kleiner Überblick über unsere Dienstleistungen:**

- Kopien in S/W und Farbe
- Layout und Gestaltung
- Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Flyer und vieles mehr...
- Visitenkarten und Geschäftspapiere
- Wetterfeste Spezialdrucke und Laminierungen
- Posterdruck bis DIN A0
- Außenwerbung wie z.B. Werbebanner

**und neu: Scan-Service von DIN A4 - DIN A0**

**Kontakt**

Kopier Center Döhren  
Fiedelerstr. 9  
D-30519 Hannover

Tel.: 0511 - 83 86 322

Fax: 0511 - 83 86 321

Mail: [kontakt@kopiercenter-doehren.de](mailto:kontakt@kopiercenter-doehren.de)



# Spannendes Derby zu erwarten

Geht die Serie von sieglosen Heimspielen ausgerechnet heute zu Ende? Zuletzt gab es nur Unentschieden gegen den SC Harsum (2:2) und den Koldinger SV (3:3) bzw. sogar Niederlagen gegen den MTV Ilten (2:4) und den FC Lehrte (1:2). Der letzte Sieg wurde am 4. November gegen Nordstemmen errungen.

Unser heutiger Gast, die Eintracht aus Hiddestorf, überraschte beim letzten Gastspiel in Grasdorf mit einem 3:1-Erfolg, wobei die Hiddestorfer Treffer alle erst in den letzten zehn Spielminuten fielen. Grund genug für die Germanen, bescheiden vor dem Lokalderby aufzutreten: „Ich hoffe, es gelingt uns endlich einmal wieder, daheim einen Sieg einzufahren – egal wie“, sagt Patrick Werner, der vom Aufstiegskampf rein gar nichts mehr wissen will, wie er den Leine-Nachrichten erklärte: „Wir haben gegen Koldingen wieder zwei Punkte liegen lassen, damit hat sich alles Rechnen erledigt.“

Hiddestorfs Trainer Rudolf Seedler ist sich bewusst, dass nach der Tabellenkonstellation die Germanen Favorit sein sollten. Aber, so Seedler selbstbewusst: „Wir fahren nach Grasdorf, um etwas von dort mitzunehmen.“ Freuen wir uns also auf ein spannendes und hoffentlich faires Derby, das von Schiedsrichter Mirco Siever mit seinen Assistenten Hendrik Kostka und Philip-Mortimer von der TSG Emmerthal geleitet wird.

Wir wünschen allen Zuschauern viel Unterhaltung beim heutigen Spiel und würden uns freuen, Sie beim nächsten Heimspiel schon am Sonntag, den 21. April um 15 Uhr gegen den Arnumer SV wieder zu sehen.

**BAUMANN  
AUTOMOBILE**  
Der FranzosenFlüsterer



Citroën Vertragswerkstatt · Service für alle Fabrikate

## Citroën C4 Aircross 2WD HDi 150 Exclusiv



Tageszulassung - EZ 25.09.2012

- 10 km
- 110 kW / 150 PS
- Klimaautomatik, Leder-Paket, Sitzheizung, Navi mit Rückfahrkamera, Xenon, Radio-CD, Einparkhilfe v+h, Metallic Lack

Bei uns **25.990,-**

Verbrauchab: Innerorts: 6,6l · Außerorts: 4,7l · Kombiniert: 5,4l/100km  
Co<sub>2</sub>-Emission: 141 g/km · Abb. zeigt Sonderzubehör · MwSt. ausweisbar

Preisvorteil: **30 %** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung bei Neukauf ohne Überführung

Telefon **(0 51 02) 93 66-0** · [www.baumannautomobile.de](http://www.baumannautomobile.de)  
Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen / Gewerbegebiet Rethen / Nord

# Die Statistik

Name	Sp	Min	T	G	GR	R
Fricke	18	1.610	2	6	1	
Kotyrba	18	1.565	14	4		
Menges	17	1.341	1	4	1	
Manap	17	1.255		6	3	
Specht	15	1.178	1	3		
Brezina	15	1.136	9	4		
Stavropoulos, Constantin	16	1.094	1	4	1	
Reuter	13	1.049		4	1	
Jaber	14	985	9	4	1	1
Schiller	12	970		4		
Tastan	9	739		1		
Lücke	14	710	2	5		
Schmidt	8	602	1	1		
Ferizi	12	554	6	2		
Stavropoulos, Christian	8	442	1			
Adigüzel	8	418	1			
Podesky	5	386				
Kyparissoudis	4	360				
Klaus	3	270	1	1		
Zärnter	3	270				
Glage	3	195				
Theilen	2	180				
Buß,Kristofer	3	145				
Sauer	1	77		1		
Buß,Jannik	3	63				
Kreft	1	45				
Falkner	1	19				1
Werner	2	19				
Madani	1	7				
Alp	1	5				

Riesen-Getränkeauswahl auf über 700 m<sup>2</sup>



# Sitt

## GETRÄNKEMARKT

### Partyservice

- Zapfanlagen
- Fassbiere
- Leihgläser
- Stehtische
- Schankwagen
- Festzeltgarnituren



### Heim-Service

Wir beliefern Sie wochentags mit unserem riesigen Getränkesortiment (nur Laatzen)

#### Ihre Vorteile:

- bequem ins Haus, Wohnung oder Keller
- zuverlässig und preiswert
- ohne Anlieferungskosten

**Hildesheimer Straße 310 · 30880 Laatzen · Tel: (0 51 02) 60 61**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:00 – 19:00 Uhr / Samstag 8:00 – 16:00 Uhr

## BÄCKEREI – KONDITOREI

### Café *Volkmann*

Sonntags Kuchenverkauf 7.30 bis 12.00 Uhr.  
Jeden Freitag Nachmittag auf dem Wochenmarkt  
am Marktplatz beim Leine Center.

Geschäft: Osterstr. 24 · 30880 Laatzen/Gleidingen



**24 26**

# Der Fußballförderverein

- Die Idee** Erschließung zusätzlicher finanzieller und materieller Mittel für die Fußballsparten des SV Germania Grasdorf, um den Fortbestand des Jugend- und Herrenbereichs zu sichern und auszubauen.
- Die Gründung** Der Fußballförderverein wurde am 2. Dezember 1993 ins Leben gerufen und ist als eingetragener gemeinnütziger Verein anerkannt worden.
- Der Vorstand** Der siebenköpfige Vorstand setzt sich überwiegend aus Vertretern der Jugend- und der Herrensparte des SV Germania Grasdorf zusammen. Vorsitzender ist Erich Doberstein, der ehemalige Leiter der Fußballsparte. Sein Stellvertreter ist Wolfgang Weiland, Germanias 1. Vorsitzender.
- Die Ziele**
- Förderung der Fußballspartenarbeit des SV Germania Grasdorf auf Breiten- und Leistungssportebene
  - Ergänzende Anschaffung von Sportgeräten und Ausrüstungsgegenständen
  - Förderung der Zusammenarbeit innerhalb der Fußballsparten
  - Förderung der Zusammenarbeit zwischen Sport und Wirtschaft
  - Stärkeres Einfließen der Jugendarbeit in den Herrenbereich
  - Förderung des Sportumfeldes
  - Belohnung von Erfolgen der Mannschaften des SV Germania Grasdorf
  - Pflege und Förderung des Mitgliederbestandes im Fußballförderverein
- Die Mitgliedschaft** Die Mitgliedschaft kann durch die Beitrittserklärung erworben werden. Der Monatsbeitrag beträgt 3,00 Euro.
- Ihr Vorteil** Darüber hinausgehende Zahlungen sind als Spenden steuerlich absetzbar.

## Eintrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt ab \_\_\_\_\_.2013 zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung. Die Mitgliederverwaltung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen. Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit 3,00 Euro will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich \_\_\_\_\_ Euro zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Kontonummer

\_\_\_\_\_  
Bankleitzahl

\_\_\_\_\_  
Institut

# Der Tabellenservice

## Die letzten Punktspiele

<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>FC Lehrte</b>	<b>1:2</b>
SV Arnum	TuSPo Schliekum	0:3
Koldinger SV	TSV Giesen	2:0
<b>FC Stadtoldendorf</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>1:5</b>
SV Hämelerwald	SV B-W Neuhof	1:0
<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>Koldinger SV</b>	<b>3:3</b>
SV Arnum	MTV Ilten	2:5

Pl	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1.	SV B-W Neuhof	18	14	1	3	48:17	31	43
2.	MTV Almstedt	16	14	1	1	47:18	29	43
<b>3.</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>18</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>49:28</b>	<b>21</b>	<b>38</b>
4.	SC Harsum	17	11	1	5	45:23	22	34
5.	TuSPo Schliekum	18	10	4	4	48:29	19	34
6.	FC Lehrte	17	9	2	6	41:29	12	29
7.	SV Hämelerwald	16	6	5	5	21:21	0	23
8.	Koldinger SV	17	7	2	8	28:32	-4	23
9.	SV Arnum	19	6	3	10	35:42	-7	21
10.	MTV Ilten	17	6	3	8	37:50	-13	21
11.	VfB Bodenburg	15	4	5	6	26:24	2	17
<b>12.</b>	<b>SV Eintracht Hiddestorf</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>17:31</b>	<b>-14</b>	<b>17</b>
13.	FC Stadtoldendorf	18	3	4	11	20:51	-31	13
14.	TSV Giesen	16	2	5	9	17:35	-18	11
15.	FC Ambergau-Volkersheim	17	2	4	11	24:54	-30	10
16.	VfL Nordstemmen	16	1	3	12	15:34	-19	6

## Die heutigen Punktspiele

MTV Almstedt	SV Arnum
<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>SV Eintracht Hiddestorf</b>
FC Lehrte	TSV Giesen
MTV Ilten	SC Harsum
FC Stadtoldendorf	SV Hämelerwald
Koldinger SV	VfL Nordstemmen
VfB Bodenburg	FC Ambergau-Volkersheim
TuSPo Schliekum	SV B-W Neuhof

# 1. Herren

Hinterer Reihe von links Teammanager Polichronis Kyparissoudis, Hassan Jaber, Maxime Menges; Leonhard Frick, Sanel Rovcanin, Daniel Schmidt, Dennis Specht, Ronas Alp und Physiotherapeut Axel Barembruch.  
Mittlere Reihe von links Trainer Patrick Werner, Sören Schiller, Constantin Stavropoulos, Léutrim Ferizi, Kristoffer Buß, Alex Bartsch und Co-Trainer Thomas Küther.  
Untere Reihe von links Damian Brezina, Christian Stavropoulos, Athanasios Kyparissoudis, Serhat Manap, Julian Theilen, Daniel Reuter, Jannik Buß, Stephan Sauer und Marcel Lücke.  
Auf dem Bild fehlen Teammanager Uwe Peter, Hasan Adigüzel, Martin Kotyrba, Aljoscha Poděsky und Eren Tastan.



# holldorb

## KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11/86 12 72  
Fax 05 11/8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26a  
31137 Hildesheim  
Tel. 051 21/9 35 61 00  
Fax 051 21/9 35 61 29

e-Mail: [Holldorb@aol.com](mailto:Holldorb@aol.com) e-Mail: [info@holldorb.de](mailto:info@holldorb.de)  
<http://www.Holldorb.de>



„Unsere Mannschaft hat aus einem Guss gespielt.“

Erich Doberstein, Fußballchef des SV Germania Grasdorf, nach dem 3:0-Heimsieg gegen BW Neuhofer.

Germ. Grasdorf – BW Neuhofer		3:0
1. SC Twistringen	12	32:21 25
2. Germania Grasdorf	11	35:18 23
3. TSV Havelse (A)	10	24:10 22
4. ASC Nienburg	10	26:18 20
5. TuS Garbsen	10	17:15 17
6. Heeßeler SV (N)	11	32:31 15
7. Haimar/Dolgen	11	21:17 14
8. BW Neuhofer	11	19:25 14
9. Barnstorfer SV	9	10:13 13
10. TSV Barsinghausen (N)	10	15:17 12
11. SF Ricklingen (A)	10	14:22 11
12. TSV Stelingen	10	19:32 11
13. SV 07 Linden (A)	8	15:12 10
14. SSG Halvestorf	11	16:19 10
15. FC Stadthagen (N)	11	15:24 9
16. Krähenwinkel/K.	9	10:26 3



Adib Soltani (rechts) überlistet einen Neuhofer und setzt den Angriff der Grasdorfer fort.

Deppe (3)

LANDESLIGA / Grasdorfer bestätigen mit einem 3:0-Erfolg ihre Ambitionen

## Göldner stellt die Weichen auf Sieg

**Laatzen (ni).** Gut erholt von der 3:6-Niederlage beim ASC Nienburg zeigten sich die Landesliga-Fußballer von Germania Grasdorf. Beim souveränen 3:0-Heimsieg gegen das Team von BW Neuhofer ließen die Hausherren dem Gegner bei äußerst widrigen Witterungsbedingungen keine Chance und bestätigten mit diesem Sieg ihre Ambitionen auf einen Spitzenplatz.

In der 1. Halbzeit verlief diese Partie recht ausgeglichen. Allerdings gelang es einzig den Gastgebern, sich einige Chancen

viel“, sagt Germanen-Trainer Günter Weis. Das habe seinen Defensivexperten immer wieder die Möglichkeit gegeben, effektiv einzugreifen und den Abschluss des Gegners zu unterbinden.

Im Abschluss konsequenter gingen die Grasdorfer erst in der 2. Halbzeit zu Werke. „Da sind unsere beiden Stürmer endlich aufgewacht“, sagt Weis. Nach einem Abschlag von Keeper Stephan Brandt schaltete Torjäger Michael Wein am schnellsten und brachte die Germanen in

sie ohne Gegentreffer einfahren konnten, – souverän nach Hause. Mit seinem 14. Saisontor stellte Wein per Strafstoß neun Minuten vor dem Abpfiff den Endstand her. Libero Steffen Hellemann war zuvor regelwidrig zu Fall gebracht worden.

**Germania Grasdorf:** Stephan Brand – Steffen Hellemann, Jan Schwarz, Dennis Lux – Harald Saueremann, Dirk Falkner, Dirk Göldner, Adib Soltani, Robert Aue – Michael Wein, Candy Walter.

# ■ Athanasios „Atha“ Kyparissoudis ■

Unser Spieler mit der Trikotnummer 19 kommt aus unserer Jugend. Atha war in in den Leistungsmannschaften immer Mannschaftsrkapitän und hat früh Verantwortung übernoimmnen.

Was war dein größtes, schönsten sportliches Ereignis? **Sieg im Mini-WM Finale 2006 der Schulen in der AWD-Arena**

Was sind deine Hobbies? **PS3-zocken, Pokern, Squash**

Bist du Langschläfer oder Frühaufsteher? **Langschläfer**

Was ist dein/e Lieblingsfilm/-serie? **Vier Brüder**

Was war deine zuletzt gekaufte CD, gelesenes Buch, gesehener Film? **Mars Attack!**

Wo hast du zuletzt Urlaub gemacht? Welchen Ort würdest du gerne einmal bereisen? **Mallorca.....Malediven**

Wer ist dein Lieblingsspieler? **Thierry Henry**

Lieblingsfach/Hassfach zur Schulzeit? **Politik**

Was frühstückst du morgens am liebsten? **Cornflakes**

Welche Sprachen sprichst du außer Deutsch? **Griechisch, Englisch**

Traumauto? Welches Auto fährst du? **Mercedes AMG**

Welche Sportart schaust du dir gerne im TV an (außer Fussball)? **Formel 1**

Helden deiner Kindheit (Comic, TV, Film, Menschen)? **Vegeta**

Senf oder Ketchup? **Senf**

Apple oder Google? **Apple**

Sommer oder Winter? **Sommer**

Frühling oder Herbst? **Frühling**

Computer oder Spielkonsole? **Spielkonsole**

Cristiano Ronaldo oder Lionel Messi? **Messi**

Wer gewinnt die Champions League 2012/13? **Real Madrid**

Wer wird Fussball-Weltmeister 2014? **Spanien**



# Der Spielplan

12.08.2012	MTV Ilten - SV Germania Grasdorf	1 : 2
19.08.2012	SV Germania Grasdorf - FC Stadtoldendorf	4 : 0
26.08.2012	Koldinger SV - SV Germania Grasdorf	0 : 2
02.09.2012	SV Germania Grasdorf - VfB Bodenburg	1 : 0
09.09.2012	TuSPo Schliekum - SV Germania Grasdorf	1 : 2
16.09.2012	SV Germania Grasdorf - MTV Almstedt	1 : 4
23.09.2012	FC Lehrte - SV Germania Grasdorf	2 : 3
30.09.2012	SV Eintracht Hiddestorf - SV Germania Grasdorf	0 : 4
07.10.2012	SV Germania Grasdorf - TSV Giesen	4 : 2
14.10.2012	SV Arnum - SV Germania Grasdorf	2 : 4
21.10.2012	SV Germania Grasdorf - SV B-W Neuhof	2 : 3
27.10.2012	FC Ambergau-Volkersheim - SV Germania Grasdorf	1 : 5
04.11.2012	SV Germania Grasdorf - VfL Nordstemmen	2 : 0
18.11.2012	SV Germania Grasdorf - SC Harsum	2 : 2
25.11.2012	SV Germania Grasdorf - MTV Ilten	2 : 4
24.03.2013	SV Germania Grasdorf - FC Lehrte	1 : 2
30.03.2013	FC Stadtoldendorf - SV Germania Grasdorf	1 : 5
01.04.2013	SV Germania Grasdorf - Koldinger SV	3 : 3
07.04.2013	SV Germania Grasdorf - SV Eintracht Hiddestorf	15:00
09.04.2013	SV Hämelerwald - SV Germania Grasdorf	18:15
14.04.2013	TSV Giesen - SV Germania Grasdorf	15:00
16.04.2013	VfB Bodenburg - SV Germania Grasdorf	19:30
21.04.2013	SV Germania Grasdorf - SV Arnum	15:00
23.04.2013	SV Germania Grasdorf - TuSPo Schliekum	18:45
28.04.2013	SV B-W Neuhof - SV Germania Grasdorf	15:00
01.05.2013	MTV Almstedt - SV Germania Grasdorf	15:00
05.05.2013	SV Germania Grasdorf - FC Ambergau-Volkersheim	15:00
12.05.2013	VfL Nordstemmen - SV Germania Grasdorf	15:00
26.05.2013	SV Germania Grasdorf - SV Hämelerwald	15:00
01.06.2013	SC Harsum - SV Germania Grasdorf	16:00

## Impressum

Herausgeber: Fußball-Förderverein Grasdorf e. V.

Redaktion, verantwortlich für Inhalt und Annoncen, Fotos:

Karl-Peter Hellemann, Haydnweg 2, 30880 Laatzen

Druck im Kopier-Center Döhren, Fiedelerstraße 9, 30519 Hannover

# Sie möchten feiern?

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung!

Ob Hochzeits- oder Geburtstagsfeier, Weihnachtsparty oder Jubiläum: Wir würden uns freuen, Ihre Feierlichkeit zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

- Räumlichkeiten von 10 bis 150 Personen
- kalte und warme Buffets sowie À-la-Carte-Gerichte
- gemütlicher Biergarten mit Grillbuffet
- Vermittlung von DJs, Bands und Künstlern
- erstklassiger Service

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

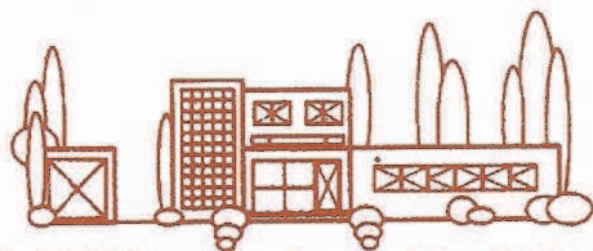
Dann vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin unter

**Tel. 0511 / 848 53 37**

Wir freuen uns auf Sie!

Stephan Klopsch und das Leinemasch-Team

**GASTSTÄTTE • CAFÉ-TERRASSE • BIERGARTEN  
ZUR LEINEMASCH**



Ohestraße 8, 30880 Laatzen-Grasdorf, Tel. 0511 / 848 53 37  
[www.restaurantzurleinemasch.de](http://www.restaurantzurleinemasch.de)

